



## FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

Valvoline™ European Vehicle XL-III SAE 5W-30  
Aceite de motor sintético

Versión: 1.1

Fecha de revisión: 2020/06/09

Fecha de impresión:  
06/27/2022

### SECCIÓN 1. IDENTIFICACIÓN DEL PRODUCTO Y DE LA COMPAÑÍA

#### Identificador del producto

Nombre comercial : Valvoline™ European Vehicle XL-III SAE 5W-30  
Aceite de motor sintético

Código del producto : 896747

<b>Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad</b> Valvoline LLC 100 Valvoline Way Lexington, KY 40509 Estados Unidos (EE.UU.) 1-800-TEAMVAL (1-800-832-6825)	<b>Teléfono de emergencia</b> +1-800-VALVOLINE (+1-800-825-8654)
SDS@valvoline.com	<b>Numero informacion regular</b> 1-800-TEAMVAL (1-800-832-6825)
	<b>Información del Producto</b> 1-800-TEAMVAL (1-800-832-6825)

### SECCIÓN 2. IDENTIFICACIÓN DE LOS PELIGROS

#### Clasificación SGA

No es una sustancia o mezcla peligrosa.

#### Elementos de etiquetado GHS

No es una sustancia o mezcla peligrosa.

#### Otros peligros que no dan lugar a la clasificación

No hay información disponible.

### SECCIÓN 3. COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN SOBRE LOS COMPONENTES

Sustancia / Mezcla : Mezcla

#### Componentes peligrosos

Nombre químico	No. CAS	Clasificación	Concentración (%)
DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC	64742-54-7	No es una sustancia o mezcla peligrosa.	>= 30.00 - < 50.00
DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC	64742-54-7	No es una sustancia o mezcla peligrosa.	>= 30.00 - < 50.00



## FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

Valvoline™ European Vehicle XL-III SAE 5W-30  
Aceite de motor sintético

Versión: 1.1

Fecha de revisión: 2020/06/09

Fecha de impresión:  
06/27/2022

ALKYL BORATE		Skin Sens. 1B; H317 Aquatic Acute 2; H401	$\geq 0.10 - < 0.25$
--------------	--	--	----------------------

### SECCIÓN 4. PRIMEROS AUXILIOS

- Recomendaciones generales : Sin peligros que requieran medidas especiales de primeros auxilios.
- Si es inhalado : Si aspiró, mueva la persona al aire fresco.  
En caso de inconsciencia, colocar en posición de recuperación y pedir consejo médico.  
Si los síntomas persisten consultar a un médico.
- En caso de contacto con la piel : Normalmente no se requieren primeros auxilios. Sin embargo, se recomienda lavar las áreas expuestas con jabón y agua.
- En caso de contacto con los ojos : Retirar las lentillas.  
Proteger el ojo no dañado.
- Por ingestión : No dar leche ni bebidas alcohólicas.  
Nunca debe administrarse nada por la boca a una persona inconsciente.  
Si los síntomas persisten consultar a un médico.
- Principales síntomas y efectos, agudos y retardados : Ningun síntoma conocido o esperado.
- Notas para el médico : Sin peligros que requieran medidas especiales de primeros auxilios.

### SECCIÓN 5. MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS

- Medios de extinción apropiados : Usar medidas de extinción que sean apropiadas a las circunstancias del local y a sus alrededores.  
Spray de agua  
Espuma  
Dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>)  
Producto químico en polvo
- Peligros específicos en la lucha contra incendios : No permita que las aguas de extinción entren en el alcantarillado o en los cursos de agua.



## FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

Valvoline™ European Vehicle XL-III SAE 5W-30  
Aceite de motor sintético

Versión: 1.1

Fecha de revisión: 2020/06/09

Fecha de impresión:  
06/27/2022

- Productos de combustión peligrosos : No se conocen productos de combustión peligrosos
- Métodos específicos de extinción : El producto es compatible con agentes estándar para la extinción de incendios.  
Procedimiento estándar para fuegos químicos.
- Equipo de protección especial para el personal de lucha contra incendios : En caso de fuego, protéjase con un equipo respiratorio autónomo.

### SECCIÓN 6. MEDIDAS EN CASO DE VERTIDO ACCIDENTAL

- Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia : Deben excluirse de la zona de vertido del producto a aquellas personas que no lleven un equipo protector hasta que se haya completado la limpieza.  
Cumplir todos los reglamentos federales, estatales y locales aplicables.
- Precauciones relativas al medio ambiente : Impedir nuevos escapes o derrames si puede hacerse sin riesgos.
- Métodos y material de contención y de limpieza : Recojer con un producto absorbente inerte (por ejemplo, arena, diatomita, fijador de ácidos, fijador universal, serrín).  
Guardar en contenedores apropiados y cerrados para su eliminación.

### SECCIÓN 7. MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

- Indicaciones para la protección contra incendio y explosión : Disposiciones normales de protección preventivas de incendio.
- Consejos para una manipulación segura : No fumar, no comer ni beber durante el trabajo.  
Equipo de protección individual, ver sección 8.
- Medidas de higiene : Procedimiento general de higiene industrial.
- Materias que deben evitarse : Ningún material a mencionar especialmente.

### SECCIÓN 8. CONTROLES DE EXPOSICIÓN/ PROTECCIÓN INDIVIDUAL

#### Componentes con valores límite ambientales de exposición profesional.

Componentes	No. CAS	Tipo de valor (Forma de	Parámetros de control /	Base
-------------	---------	-------------------------	-------------------------	------



## FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

Valvoline™ European Vehicle XL-III SAE 5W-30  
Aceite de motor sintético

Versión: 1.1

Fecha de revisión: 2020/06/09

Fecha de impresión:  
06/27/2022

		exposición)	Concentración permisible	
DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC	64742-54-7	CMP (Niebla)	5 mg/m3 Niebla	AR OEL
		CMP - CPT (Niebla)	10 mg/m3 Niebla	AR OEL
		TWA	5 mg/m3 fracción inhalable	ACGIH
DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC	64742-54-7	CMP (Niebla)	5 mg/m3 Niebla	AR OEL
		CMP - CPT (Niebla)	10 mg/m3 Niebla	AR OEL
		TWA	5 mg/m3 fracción inhalable	ACGIH

**Medidas de ingeniería** : La ventilación general del ambiente debe ser adecuada para las condiciones normales de uso. No obstante, si se producen condiciones de operación poco comunes, se debe proporcionar suficiente ventilación mecánica (general y/o mediante extracción local) para mantener la exposición por debajo de las pautas de exposición (si corresponde) o por debajo de los niveles que pueden provocar efectos negativos conocidos, sospechados o evidentes.

### Protección personal

Protección respiratoria : Normalmente no requiere el uso de un equipo de protección individual respiratorio.

Normalmente no requiere el uso de un equipo de protección individual respiratorio.

Protección de los ojos : No se necesita en condiciones normales de uso. Use gafas de seguridad a prueba de salpicaduras si es posible que el material sea rociado o salpicado en los ojos.

Protección de la piel y del cuerpo : Llevar cuando sea apropiado:  
Zapatos de seguridad

## SECCIÓN 9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

Aspecto : líquido

Olor : Sin datos disponibles



## FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

Valvoline™ European Vehicle XL-III SAE 5W-30  
Aceite de motor sintético

Versión: 1.1

Fecha de revisión: 2020/06/09

Fecha de impresión:  
06/27/2022

---

Umbral olfativo	:	Sin datos disponibles
pH	:	Sin datos disponibles
Punto de fusión/ punto de congelación	:	Sin datos disponibles
Punto /intervalo de ebullición	:	Sin datos disponibles
Punto de inflamación	:	230 °C Método: (Sistema de) copa abierta Cleveland
Tasa de evaporación	:	Sin datos disponibles
Inflamabilidad (sólido, gas)	:	Sin datos disponibles
Autoencendido	:	Sin datos disponibles
Límite superior de explosividad / Límites de inflamabilidad superior	:	Sin datos disponibles
Límites inferior de explosividad / Límites de inflamabilidad inferior	:	Sin datos disponibles
Presión de vapor	:	1.3333333 hPa (20 °C) Presión de vapor calculada
Densidad relativa del vapor	:	Sin datos disponibles
Densidad relativa	:	Sin datos disponibles
Densidad	:	0.853 gcm3
Solubilidad(es)		
Solubilidad en agua	:	Sin datos disponibles
Solubilidad en otros disolventes	:	Sin datos disponibles
Coefficiente de reparto n-octanol/agua	:	Sin datos disponibles
Temperatura de descomposición	:	Sin datos disponibles
Viscosidad		
Viscosidad, dinámica	:	Sin datos disponibles



## FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

Valvoline™ European Vehicle XL-III SAE 5W-30  
Aceite de motor sintético

Versión: 1.1

Fecha de revisión: 2020/06/09

Fecha de impresión:  
06/27/2022

Viscosidad, cinemática : Sin datos disponibles

Propiedades comburentes : Sin datos disponibles

---

### SECCIÓN 10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

Reactividad : No se descompone si se almacena y aplica como se indica.

Estabilidad química : Estable bajo las condiciones de almacenamiento recomendadas.

Posibilidad de reacciones peligrosas : El producto no experimentará polimerización peligrosa.

Materiales incompatibles : Oxidantes

Productos de descomposición peligrosos : No se conoce ningún producto peligroso de la descomposición.

---

### SECCIÓN 11. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

#### **Toxicidad aguda**

No está clasificado en base a la información disponible.

No está clasificado en base a la información disponible.

#### **Componentes:**

DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC:

Toxicidad oral aguda : DL50 (Rata): > 15 g/kg

Toxicidad cutánea aguda : DL50 (Conejo): > 5 g/kg

DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC:

Toxicidad oral aguda : DL50 (Rata): > 15 g/kg

Toxicidad cutánea aguda : DL50 (Conejo): > 5 g/kg

#### **Corrosión o irritación cutáneas**

No está clasificado en base a la información disponible.

No está clasificado en base a la información disponible.

#### **Componentes:**

DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC:

Resultado: irritación leve y transitoria

DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC:

Resultado: irritación leve y transitoria

#### **Lesiones o irritación ocular graves**



## FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

Valvoline™ European Vehicle XL-III SAE 5W-30  
Aceite de motor sintético

Versión: 1.1

Fecha de revisión: 2020/06/09

Fecha de impresión:  
06/27/2022

No está clasificado en base a la información disponible.

No está clasificado en base a la información disponible.

### **Producto:**

Resultado: irritación leve y transitoria

Observaciones: Previsto en base a los componentes.

Observaciones: Es poco probable que produzca irritación o lesión ocular.

### **Componentes:**

DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC:

Resultado: No irrita los ojos

DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC:

Resultado: No irrita los ojos

### **Sensibilización respiratoria o cutánea**

Sensibilización cutánea: No está clasificado en base a la información disponible.

Sensibilización cutánea: No está clasificado en base a la información disponible.

Sensibilización respiratoria: No está clasificado en base a la información disponible.

Sensibilización respiratoria: No está clasificado en base a la información disponible.

### **Componentes:**

ALKYL BORATE:

Valoración: El producto es un sensibilizador de la piel, sub-categoría 1B.

Mutagenicidad en células germinales

No está clasificado en base a la información disponible.

No está clasificado en base a la información disponible.

### **Carcinogenicidad**

No está clasificado en base a la información disponible.

No está clasificado en base a la información disponible.

### **Componentes:**

DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC:

Carcinogenicidad - : Clasificado en función del contenido de extracto DMSO < 3 %

Valoración (Regulación (CE) 1272/2008, Anexo VI, Parte 3, Nota L)

DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC:

Carcinogenicidad - : Clasificado en función del contenido de extracto DMSO < 3 %

Valoración (Regulación (CE) 1272/2008, Anexo VI, Parte 3, Nota L)

### **Toxicidad para la reproducción**

No está clasificado en base a la información disponible.

No está clasificado en base a la información disponible.

### **Toxicidad específica en determinados órganos (stot) - exposición única**

No está clasificado en base a la información disponible.

No está clasificado en base a la información disponible.

### **Toxicidad específica en determinados órganos (stot) - exposiciones repetidas**

No está clasificado en base a la información disponible.

No está clasificado en base a la información disponible.

### **Toxicidad por aspiración**

No está clasificado en base a la información disponible.



## FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

Valvoline™ European Vehicle XL-III SAE 5W-30  
Aceite de motor sintético

Versión: 1.1

Fecha de revisión: 2020/06/09

Fecha de impresión:  
06/27/2022

No está clasificado en base a la información disponible.

**Producto:**

Ninguna clasificación de toxicidad por aspiración

**Componentes:**

DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC:

Ninguna clasificación de toxicidad por aspiración

**Otros datos**

**Producto:**

Observaciones: Sin datos disponibles

---

### SECCIÓN 12. INFORMACIÓN ECOLÓGICA

**Ecotoxicidad**

**Producto:**

Evaluación Ecotoxicológica

Peligro a corto plazo (agudo) para el medio ambiente acuático : No está clasificado en base a la información disponible.

Peligro a largo plazo (crónico) para el medio ambiente acuático : No está clasificado en base a la información disponible.

**Componentes:**

DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC:

Toxicidad para los peces : LL50 (Pez): > 100 mg/l  
Tiempo de exposición: 96 h

Toxicidad para las dafnias y otros invertebrados acuáticos : EL50 (Invertebrados acuáticos): > 10,000 mg/l  
Tiempo de exposición: 48 h

Toxicidad para las algas : EL50 (Algas): > 100 mg/l  
Tiempo de exposición: 72 h

Toxicidad para los peces (Toxicidad crónica) : NOEC (Pez): 10 mg/l

Toxicidad para las dafnias y otros invertebrados acuáticos (Toxicidad crónica) : NOEC (Invertebrados acuáticos): 10 mg/l

Evaluación Ecotoxicológica

Peligro a corto plazo (agudo) para el medio ambiente acuático : No está clasificado en base a la información disponible.

Peligro a largo plazo : No está clasificado en base a la información disponible.





## FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

Valvoline™ European Vehicle XL-III SAE 5W-30  
Aceite de motor sintético

Versión: 1.1

Fecha de revisión: 2020/06/09

Fecha de impresión:  
06/27/2022

(crónico) para el medio  
ambiente acuático

**DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC:**

Evaluación Ecotoxicológica

Peligro a corto plazo (agudo) : No está clasificado en base a la información disponible.  
para el medio ambiente  
acuático

Peligro a largo plazo : No está clasificado en base a la información disponible.  
(crónico) para el medio  
ambiente acuático

**ALKYL BORATE:**

Toxicidad para los peces : CL50 (Oncorhynchus mykiss (Trucha irisada)): 6.4 mg/l  
Tiempo de exposición: 96 h

Toxicidad para las dafnias y : CE50 (Daphnia magna (Pulga de mar grande)): 5.7 mg/l  
otros invertebrados acuáticos Tiempo de exposición: 48 h

NOEC (Daphnia magna (Pulga de mar grande)): 1.9 mg/l  
Tiempo de exposición: 21 h

Toxicidad para las algas : CE50 (Selenastrum capricornutum (algas verdes)): 9 mg/l  
Tiempo de exposición: 72 h

NOEC (Selenastrum capricornutum (algas verdes)): 1.9 mg/l  
Tiempo de exposición: 72 h

### **Persistencia y degradabilidad**

#### **Componentes:**

**ALKYL BORATE:**

Biodegradabilidad : Resultado: Fácilmente biodegradable.  
Biodegradación: 74 %  
Tiempo de exposición: 28 d  
Método: Directrices de ensayo 301 B del OECD

Sin datos disponibles

### **Potencial de bioacumulación**

#### **Componentes:**

**DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC:**

Coefficiente de reparto n- : log Pow: Esperado > 7  
octanol/agua

Sin datos disponibles

### **Movilidad en el suelo**

#### **Componentes:**

Sin datos disponibles

### **Otros efectos adversos**

Sin datos disponibles



## FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

Valvoline™ European Vehicle XL-III SAE 5W-30  
Aceite de motor sintético

Versión: 1.1

Fecha de revisión: 2020/06/09

Fecha de impresión:  
06/27/2022

### **Producto:**

Información ecológica complementaria : Sin datos disponibles

### **Componentes:**

---

## SECCIÓN 13. CONSIDERACIONES RELATIVAS A LA ELIMINACIÓN

### **Métodos de eliminación.**

Envases contaminados : Vaciar el contenido restante.

---

## SECCIÓN 14. INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE

### **Regulaciones internacionales**

#### **UNRTDG**

No está clasificado como producto peligroso.

#### **IATA-DGR**

No está clasificado como producto peligroso.

#### **Código-IMDG**

No está clasificado como producto peligroso.

#### **Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio Marpol 73/78 y del Código IBC**

No aplicable al producto suministrado.

Es posible que las descripciones de los productos peligrosos (si se indicaron anteriormente) no reflejen las excepciones que pueden aplicarse en la cantidad, la aplicación o aquellas que sean específicas a una región. Para consultar las descripciones específicas para el envío, remítase a los documentos de envío.

---

## SECCIÓN 15. INFORMACIÓN REGLAMENTARIA

### **Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla**

Control de precursores y sustancias químicas esenciales para la elaboración de estupefacientes. : No aplicable

### **Los componentes de este producto están presentados en los inventarios siguientes:**

DSL : Todos los componentes de este producto están en la lista canadiense DSL

AICS : No de conformidad con el inventario

ENCS : En o de conformidad con el inventario



## FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

Valvoline™ European Vehicle XL-III SAE 5W-30  
Aceite de motor sintético

Versión: 1.1

Fecha de revisión: 2020/06/09

Fecha de impresión:  
06/27/2022

---

KECI	: En o de conformidad con el inventario
PICCS	: No de conformidad con el inventario
IECSC	: No de conformidad con el inventario
TCSI	: No de conformidad con el inventario
TSCA	: En el Inventario TSCA

### **Inventario**

AICS (Australia), DSL (Canadá), IECSC (China), REACH (Unión Europea), ENCS (Japón), ISHL (Japón), KECI (Corea), NZIoC (Nueva Zelanda), PICCS (Filipinas), TCSI (Taiwán), TSCA (Estados Unidos)

---

### **SECCIÓN 16. OTRA INFORMACIÓN**

#### **Otros datos**

Información interna : 000000215581

#### **Texto completo de las Declaraciones-H**

H317 Puede provocar una reacción alérgica en la piel.  
H401 Tóxico para los organismos acuáticos.

Otra información : La información incluida en este documento se considera precisa, pero no se garantiza que se haya originado en la compañía. Se recomienda a los destinatarios confirmar de antemano que la información esté vigente, sea aplicable y corresponda a sus circunstancias. Esta SDS ha sido preparada por el Departamento de Medioambiente, Salud y Seguridad de Valvoline (+1-800-VALVOLINE).

Fuentes de los principales datos utilizados para elaborar la ficha  
Datos internos de Valvoline, incluidos informes de pruebas propias y patrocinadas  
La Comisión Económica de las Naciones Unidas para Europa (United Nations Economic Commission for Europe, UNECE); administra los acuerdos regionales que implementan la clasificación armonizada de etiquetado (Globally Harmonized System, GHS) y transporte.

Lista de abreviaturas y siglas que podría ser, pero no necesariamente son usados en esta ficha de datos de seguridad :



## FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

Valvoline™ European Vehicle XL-III SAE 5W-30  
Aceite de motor sintético

Versión: 1.1

Fecha de revisión: 2020/06/09

Fecha de impresión:  
06/27/2022

ACGIH: Conferencia Americana de Higienistas Industriales  
BEI: índice de exposición biológica  
CAS: Chemical Abstracts Service (división de la Sociedad Estadounidense de Química).  
CMR: carcinógeno, mutágeno o tóxico para la reproducción  
cExx: concentración efectiva de xx  
FG: destinado al consumo humano  
GHS: sistema mundialmente armonizado de clasificación y etiquetado de productos químicos.  
Declaración H: indicación de peligro (H-statement)  
IATA: Asociación de Transporte Aéreo Internacional.  
IATA-DGR: Regulación de productos peligrosos de la "Asociación de Transporte Aéreo Internacional" (IATA).  
OACI: Organización de Aviación Civil Internacional  
OACI-TI (OACI): Instrucciones técnicas de la "Organización de Aviación Civil Internacional"  
Clxx: concentración inhibitoria para xx de una sustancia  
IMDG: Código Marítimo Internacional de Productos Peligrosos  
ISO: Organización Internacional de Normalización  
CLxx: concentración letal para el xx por ciento de la población de prueba  
DLxx: dosis letal para el xx por ciento de la población de prueba.  
logPow: coeficiente de partición octanol-agua  
N.O.S.: no especificado de otro modo  
OCDE: Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económicos (OECD)  
LEO: límite de exposición ocupacional (OEL)  
PBT: persistente, bioacumulativo y tóxico  
PEC: concentración ambiental prevista  
PEL: límites permitidos de exposición  
PNEC: concentración prevista sin efecto  
EPP: equipo de protección personal (PPE)  
Declaración P: consejo de prudencia (P-statement)  
STEL: límite de exposición a corto plazo  
STOT: toxicidad específica en determinados órganos  
TLV: valor umbral de exposición  
TWA: promedio ponderado en el tiempo  
vPvB: muy persistente y muy bioacumulativo  
WEL: nivel de exposición en el lugar de trabajo